

**centre d'exposition**  
montlaurier 

385, rue du Pont, Mont-Laurier (Québec) J9L 3N7  
+1 (819) 623.2441 [ceml@lino.sympatico.ca](mailto:ceml@lino.sympatico.ca)

[www.expomontlaurier.ca](http://www.expomontlaurier.ca)



Une culture qui déménage !

**Rapport d'activités culturelles 2015(16)**

# Ordre du jour

## XXXIX<sup>e</sup> (39<sup>e</sup>) Assemblée générale annuelle

**Judi 16 juin 2016**

**Centre d'exposition de Mont-Laurier**

1. *Ouverture de l'Assemblée générale annuelle et appel des présences.*
2. *Nomination d'un président et d'un secrétaire d'assemblée.*
3. *Lecture et adoption de l'ordre du jour.*
4. *Lecture et adoption du procès-verbal de la 38e Assemblée générale annuelle du 10 juin 2015.*
5. *Bilan de l'année du président du conseil d'administration.*
6. *Présentation du rapport annuel 2016.*
7. *Suivi du projet d'implantation du Centre d'exposition à l'Abbaye des moniales Bénédictines.*
8. *Présentation et adoption des états financiers de 2016 et nomination du vérificateur pour 2017.*
9. *Nomination d'un président et d'un secrétaire d'élection.*
10. *Élections au conseil d'administration : postes 1, 2 et 3.*
11. *Varia et vœux de l'assemblée.*
12. *Levée de l'assemblée.*

### Liste des membres du conseil d'administration et élections

		<b>Mandat</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>
<b>Poste n° 1</b>	<b>André-Jean Deslauriers</b>	2014-16	<b>X</b>	
<b>Poste n° 2</b>	<b>Dominique Leblanc</b>	2014-16	<b>X</b>	
<b>Poste n° 3</b>	<b>Hugo Meilleur</b>	2014-16	<b>X</b>	
<b>Poste n° 4</b>	<b>Isabel Vaillancourt</b>	<b>2015-17</b>		<b>X</b>
<b>Poste n° 5</b>	<b>Michel Brunet</b>	<b>2015-17</b>		<b>X</b>

#### Représentants

Jocelyne Cloutier	Ville de Mont-Laurier
Céline Beauregard	MRC d'Antoine-Labelle

# Remerciements

## <PRINCIPAUX PARTENAIRES>

- Conseil des arts et des lettres du Québec
- Ville de Mont-Laurier
- MRC d'Antoine-Labelle
- Commission scolaire Pierre-Neveu
- Caisse Desjardins du Cœur des Hautes-Laurentides

## <MUSÉAL-ÉDUCATIF>

Hydro-Québec • Sylvain Pagé - député de Labelle  
• Tigre Géant Mont-Laurier

Home Hardware Mont-Laurier • Imprimerie l'Artographe  
• Télébec - division de Bell alliant • Info Services Gauthier  
Thibault Inc. • Société Nationale des Québécoises et des  
Québécois des Hautes-Rivières

## <CULTUREL>

Le Courant des Hautes-Laurentides • Module qualité de vie •  
Enseignants et personnel de soutien • Guilbault Mayer Millaire  
Richer inc.

# Membres 2015-16

## <BÉNÉDICTIONNES>

Bernard Julien • Dr. Jean-Lévy Paquette • Michel Brunet • Philippe  
Nantel

## <ENGAGÉ>

Caisse Desjardins du Cœur des Hautes-Laurentides • Commission  
scolaire Pierre-Neveu • Sylvain Pagé - député de Labelle • Home  
Hardware Mont-Laurier • Imprimerie l'Artographe • MRC d'Antoine-  
Labelle • SNQ des Hautes-Rivières • Télébec Secteur de Mont-  
Laurier • Tigre Géant • Ville de Mont-Laurier • GLC Audio Video •  
Société d'histoire et de généalogie des Hautes-Laurentides • Marie-  
Paule Lajeunesse • Louiselle Bolduc

## <PASSION>

Gaston Beaugard • Lise Brosseau • Angèle Comut • Lucie Demers  
• Paulette Desjardins • Rachel Dicaire • Danielle Joly • Pierre  
Gameau • Christiane Gélinas • Johanne Léonard • Carole Levert •  
Francine Marcotte • Hugo Meilleur • Réal Monette • Louise Picard •  
Jocelyne Supper • Jacques Vallée • André-Jean Deslauriers • Anne  
Larochelle • Isabel Vaillancourt • Clémence Gagné • Guylaine Maillé  
• Chambre de commerce de Mont-Laurier • Solange Marquis

## <SOLIDAIRE>

Vianney Guénette Double-Défi • Kerry Kelly • Yves Lalonde  
Bureautech Laurentides inc. • Dominique Leblanc • Christine  
Bellefleur • Marc-André Morin • Jacinthe Lapointe Place pizzeria  
Mont-Laurier.

# Procès verbal

## XXXVII (38<sup>e</sup>) Assemblée générale annuelle

Mercredi 10 juin 2015

Centre d'exposition de Mont-Laurier

**Mesdames:** Marie-Anick Larochelle, Christiane Gélinas, Kerry Kelly, Anne-Renée Larochelle, Dominique Leblanc, Isabel Vaillancourt, Caroline Richer, Jocelyne Cloutier, Lise Brosseau, Priscilla Vaillancourt, Céline Beauregard, Clémence Gagné, Olga Daussà Pastor

**Messieurs** Nicolas Orreindy, Gaston Beauregard, Jacques Vallée, Hugo Meilleur, Michel Brunet, André-Jean Deslauriers, David Supper

### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'Assemblée générale annuelle et appel des présences.
2. Nomination d'un président et d'un secrétaire d'assemblée.
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
4. Lecture et adoption du procès-verbal de la 37<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle du 18 juin 2014.
5. Bilan de l'année de la présidente du conseil d'administration.
6. Présentation du rapport annuel 2015.
7. Suivi du projet d'implantation du Centre d'exposition à l'Abbaye des moniales Bénédictines.
8. Présentation et adoption des états financiers de 2015 et nomination du vérificateur pour 2016.
9. Nomination d'un président et d'un secrétaire d'élection.
10. Élections au conseil d'administration : postes 4 et 5.

11. Varia et vœux de l'assemblée.

12. Levée de l'assemblée.

### (1) Ouverture de l'Assemblée générale annuelle et appel des présences

Madame Christiane Gélinas souhaite la bienvenue aux personnes présentes et déclare l'assemblée ouverte.  
Il est 18h15.

### (2) Nomination d'un président et d'un secrétaire d'assemblée

AG <06.01.15> Proposé par M. Michel Brunet  
Appuyé par M. Gaston Beauregard  
Il est résolu

DE NOMMER Mme Christiane Gélinas présidente d'assemblée.

AG <06.02.15> Proposé par M. Michel Brunet  
Appuyé par M. Gaston Beauregard  
Il est résolu

DE NOMMER Mme Dominique Leblanc secrétaire d'assemblée.

### (3) Lecture et adoption de l'ordre du jour

AG <06.03.15> Proposé par M Hugo Meilleur  
appuyé par Mme Céline Beauregard  
Il est résolu

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que proposé avec le point 11 *Varia et vœux de l'assemblée* ouvert.

**(4) Lecture et adoption du procès-verbal de la 37<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle du 18 juin 2014**

AG <06.04.15>     Proposé par M. Jacques Vallée  
                          Appuyé par Mme Kerry Kelly  
                          Il est résolu

D'ADOPTER le procès-verbal de la 37<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle du 18 juin 2014 tel que présenté.

**(5) Bilan de l'année de la présidente du conseil d'administration**

Madame Christiane Gélinas remercie les principaux partenaires du Centre d'exposition et présente les membres du conseil d'administration et la direction. Elle nous informe qu'ils se sont réunis à huit reprises durant l'année. Les grands dossiers ont été la réalisation d'outils de gestion afin d'épauler la direction, en plus du Projet de relocalisation du Centre aux Bénédictines. Elle souhaite la bienvenue à Madame Céline Beaugard comme représentante MRC et termine en nous annonçant son départ après sept années d'implication, dont deux comme présidente. Elle souhaite bonne chance aux nouveaux administrateurs qui assureront la relève au sein du conseil d'administration.

**(6) Présentation du rapport annuel 2015**

Nicolas Orreindy souhaite la bienvenue à l'assemblée. Par la suite, il dresse un bref portrait des activités culturelles réalisées au cours de l'année en mettant de l'avant certaines réussites, notamment les expositions d'artistes régionaux et le service éducatif. Il explique que l'année 2015 est une année

charnière et en présente les différents enjeux, soit l'équilibre budgétaire et la transition des activités culturelles dans le nouveau Centre d'exposition. Il termine en soulignant le travail extraordinaire de l'équipe du Centre; remercie les employés qui ont travaillé durant l'année ainsi que les membres du conseil d'administration pour le temps qu'ils accordent au Centre d'exposition.

AG <06.05.15>     Proposé par M. Michel Brunet  
                          Appuyé par M. Gaston Beaugard  
                          Il est résolu

D'ADOPTER le rapport d'activités 2014-2015 tel que présenté.

**(7) Suivi du projet d'implantation du Centre d'exposition à l'Abbaye des moniales Bénédictines**

Nicolas Orreindy nous informe de l'avancement du projet de déménagement. Il nous présente les différentes firmes de professionnelles qui participent à la réalisation du projet. Il termine en précisant l'ampleur extrarégionale de ce projet culturel et remercie la Ville de Mont-Laurier du privilège accordé au Centre d'exposition pour l'occupation de ces lieux.

**(8) Présentation et adoption des états financiers de 2015 et nomination du vérificateur pour 2016**

Madame Caroline Richer de la firme Allard, Guilbault, Mayer, Millaire, Richer nous présente le rapport financier au 31 mars 2015 et nous explique que le déficit 2015 provient des frais résiduels pour l'activité École d'été et du projet Bénédictines.

AG <06.06.15>     Proposé par Mme Céline Beaugard  
                          Appuyé par Mme Dominique Leblanc  
                          Il est résolu

D'ADOPTER le rapport financier au 31 mars 2015, tel que présenté par Mme Caroline Richer.

Nomination du vérificateur pour 2015-2016.

AG <06.07.15>      Proposé par M. Michel Brunet  
Appuyé par Mme Christiane Gélinas  
Il est résolu

DE NOMMER la firme Allard, Guilbault, Mayer, Millaire, Richer vérificateur pour l'année 2016.

**(9)      *Nomination d'un président et d'un secrétaire d'élection***

AG <06.08.15>      Proposé par Mme Christiane Gélinas  
Appuyé par Mme Dominique Leblanc  
Il est résolu

DE NOMMER M. Nicolas Orreindy président d'élection.

AG <06.09.15>      Proposé par M. Michel Brunet  
Appuyé par Mme Christiane Gélinas  
Il est résolu

DE NOMMER Mme Marie-Anick Larochelle secrétaire d'élection.

**(10)      *Élections au conseil d'administration : postes 4 et 5***

Le président demande aux membres présents de manifester leur désir de faire partie du conseil d'administration.

**Poste 5**

AG <06.10.15>      Proposé par M. Michel Brunet  
Appuyé par Mme Christiane Gélinas  
Il est résolu

DE PROPOSER M. Michel Brunet comme administrateur.

M. Michel Brunet accepte sa nomination.

**Poste 4**

AG <06.11.15>      Proposé par Mme Dominique Leblanc  
appuyé par Mme Kerry Kelly  
Il est résolu

DE PROPOSER Mme Isabel Vaillancourt comme administrateur.  
Mme Isabel Vaillancourt accepte sa nomination.

**Poste 3**

AG <06.12.15>      Proposé par Mme Dominique Leblanc  
appuyé par Mme Kerry Kelly  
Il est résolu

DE PROPOSER M. Hugo Meilleur comme administrateur.  
M. Hugo Meilleur accepte sa nomination.

**(11)      *Varia et vœux de l'assemblée***

Nicolas Orreindy nous fait part de ses 10 années de travail au sein du Centre d'exposition et souhaite bonne chance à la nouvelle directrice, Mme Marie-Anick Larochelle, ainsi qu'aux nouveaux membres du conseil d'administration.

**(12)      *Levée de l'assemblée***

AG <06.13.15>      Proposé par Mme Jocelyne Cloutier  
Appuyé par Michel Brunet  
Il est résolu

DE LEVER l'assemblée; il est 19h45.



Christiane Gélinas  
Présidente d'assemblée



Dominique Leblanc  
Secrétaire d'assemblée

# Passion culture !

*« Le Centre d'exposition reconnaît l'importance de l'art dans le développement individuel et collectif des citoyens des Hautes-Laurentides. Il se veut une référence en matière de diffusion et d'éducation des arts visuels et des métiers d'art sur son territoire. Il est un lieu d'expériences, de partage, d'éveil, de formation et de création en arts visuels et métiers d'art. Il offre des expositions où l'expérience de la matière et l'accompagnement sont adaptés à ses différentes clientèles. »*

## La diffusion

Nous avons présenté au cours de l'année 2015-2016, quatre (4) expositions d'artistes professionnels : Elena Willis, Sandra Djina Ravalia, Agnès Riverin et Jean-François Leblanc. À travers l'installation photographique, la sérigraphie, la peinture et le regard du photojournalisme, les artistes ont habité la salle du Centre d'exposition pour nous permettre de plonger dans leur univers créatif.

De plus, l'artiste Sandra Djina Ravalia a créé une œuvre éphémère in situ, conçue et réalisée dans la salle d'exposition et intégrée au reste de son installation.

Pendant l'automne, nous avons eu l'occasion d'exposer neuf artistes de la région qui ont travaillé parallèlement sur une même source d'inspiration : le pot Mason. Cette exposition collective, proposée et gérée par le Centre d'exposition, a poussé les artistes à aller au-delà de l'objet et à réfléchir sur les éléments à conserver dans nos vies actuels. Ainsi, ce processus de création et de réflexion entamé par le centre, a permis de réunir neuf créations d'artistes issus de différents milieux : la peinture, la sculpture, la photographie, le dessin, le vitrail, la marqueterie, et

l'installation. Cette exposition aura contribué à la motivation et au soutien qu'apporte le Centre d'exposition aux artistes en région.



Sandra Djina Ravalia en train de créer son œuvre dans les murs du Centre

Au printemps, les deux expositions des œuvres des élèves de la Commission scolaire Pierre-Neveu ont été encore une fois un grand succès. Elles ont généré une grande affluence de public et elles ont permis de créer, au sein de la communauté, un sentiment d'appartenance au Centre d'exposition.

Toujours désireux de mettre de l'avant le travail des artistes et de le rendre accessible au public, cette année nous avons pris un soin particulier dans l'accueil offert aux visiteurs. Afin de permettre une expérience positive et stimulante, chaque visiteur a été accueilli avec une explication sur la démarche de l'artiste et le contexte de réalisation des œuvres, ainsi qu'avec du matériel pédagogique conçu explicitement pour chaque exposition. De plus, la page Facebook du Centre d'exposition a été nourrie d'informations tout au long des expositions, de sorte d'attirer le public et de le garder au courant des événements.

Le Centre a également offert soutien et expertise en collaborant avec des partenaires œuvrant dans différents milieux qui participent activement au développement économique, culturel, touristique et éducationnel des Hautes-Laurentides. Du prêt de matériel aux conseils en montage hors murs, le Centre privilégie la collaboration et le partage des ressources en lien avec sa mission et ses mandats.

Le présent survol de nos activités vous donnera l'occasion de constater la volonté et l'énergie que déploie quotidiennement l'équipe afin de faire rayonner la culture sous toutes ses formes dans les Hautes-Laurentides. Nous tenons à remercier tous les artistes, les bénévoles et le public qui a participé avec nous à cette belle aventure culturelle au courant de l'année 2015-2016.

**(1) Art Académie**

*Élèves des classes de 3 écoles du primaire de Mt-Laurier*  
**30 avril au 10 mai 2015**

**(2) Poly Arts**

*Élèves de l'adaptation scolaire jusqu'au secondaire V*  
**21 mai au 13 juin 2015**

**(3) Elena Willis**

*Laurentides; arts visuels, photographie*  
*« Safe »*  
**22 mai au 28 juin 2014**

**(4) Sandra Djina Ravalia**

*Laurentides; arts visuels, sérigraphie et installation*  
*« Amas, poussière d'étoiles »*  
**17 septembre au 31 octobre 2015**

**(5) Collectif d'artistes régionaux**

*Laurentides; installation, peinture, sculpture, dessin, vitrail, photographie*  
*« Histoire de pots : une conserve à toutes les sauces »*  
**05 novembre au 19 décembre 2015**

**(6) Agnès Riverin**

*Québec; arts visuels, peinture*  
*« Ce genre de tempête »*  
**14 janvier au 4 mars 2015**

**(7) Jean-François Leblanc**

*Montréal; photographie*  
*« Thingyan, la grande fête de l'eau birman »*  
**10 mars au 23 avril 2015**



## Service éducatif

Le service éducatif participe à l'éducation et à la sensibilisation au monde des arts visuels et des métiers d'art auprès de la clientèle scolaire du primaire, du secondaire, des adultes, de l'adaptation scolaire ainsi que du public général.

En plus d'offrir des visites animées et des ateliers, le service éducatif a élargi ses activités avec les camps de jour en arts plastiques, les visites virtuelles, les expositions Arts Académie et PolyArts, ainsi qu'avec la sensibilisation du public adulte via une trousse pédagogique disponible en salle.



### < Clientèle 0-5 ans >

À titre de nouveauté cette année, le service éducatif a fait visiter l'exposition aux enfants de la garderie Les Vers à Choux dans le cadre de sa tournée de l'Halloween.

Le regroupement des familles qui font l'école à la maison a aussi participé à nos visites-ateliers avec un groupe multiâge comprenant des enfants de 2 à 11 ans ainsi que des adultes.

### < Clientèle du primaire >

Les visites animées et les ateliers ont été offerts aux écoles du lundi au jeudi en matinée. Pour les expositions de Sandra Djina

Ravalia et de Jean-François Leblanc, le service éducatif a seulement offert des visites animées.

L'achalandage en ce qui concerne les écoles de Mont-Laurier a été similaire à celui de l'année précédente. Grâce aux visites virtuelles, un plus grand nombre d'élèves de l'extérieur de Mont-Laurier a pu bénéficier des services de visites-ateliers.



### < La Visite virtuelle >

Grâce à une contribution financière du CALQ et de la MRC, les visites virtuelles ont été reconduites pour 2015-2016.

Avec ce projet, nous sommes allés dans des écoles, certaines à plus de 60 km du Centre d'exposition, pour présenter les œuvres des artistes exposants ainsi que pour réaliser des ateliers d'arts plastiques. Ce projet a été accueilli encore une fois avec beaucoup d'enthousiasme auprès de l'ensemble du corps enseignant et des directions.

Au total, **622 élèves et enseignants** provenant d'écoles primaires extérieures à Mont-Laurier ont visité « virtuellement » l'exposition d'Agnès Riverin.

### < Clientèle du secondaire >

Les élèves du secondaire visitent en grand nombre le Centre d'exposition lors de l'exposition PolyArt, qui leur permet d'exposer leurs talents dans une vitrine professionnelle. Le reste de l'année, cette clientèle vient peu souvent visiter les expositions.

### < Clientèle adulte >

Les élèves du Centre d'éducation aux adultes Christ Roi, ainsi que les élèves de la Griffes d'Alpha et un groupe de Zone Emploi, ont participé cette année aux activités du service éducatif.

### < Camps de jour 2015 >

Entre le 1<sup>er</sup> et le 24 juillet, 40 jeunes de 5 à 12 ans ont participé à cette belle aventure qui s'est déroulée dans la salle du Centre d'exposition. Les petits artistes en herbe ont appris à travailler à la façon de Van Gogh, Klimt, Calder, Warhol, Seurat et Mondrian tout en explorant différents techniques et matériaux.



Les enfants ont visité l'atelier-boutique de Valérie Levasseur, artiste de la région, ainsi que le Camp de théâtre.

Chaque jeudi, sous la formule d'un vernissage, parents et amis ont admiré les œuvres réalisées durant la semaine, assisté à la remise des méritas ainsi qu'au tirage d'un panier cadeau rempli de matériel artistique.

### < Journées de la culture >

Comme nouveauté cette année, le service éducatif a proposé une activité de courte durée aux écoles primaires pour souligner les journées de la culture. Six groupes avec 131 participants en total ont pu participer à une activité de découverte des musées du monde et des œuvres d'art qui y sont exposées.



### < Art Académie et Poly Arts >

Encore une fois, grand succès de fréquentation, de visibilité et de reconnaissance sociale quand le Centre d'exposition expose les œuvres des élèves du primaire (Art Académie) et du secondaire (PolyArts).

#### Fréquentation de la clientèle par activités & niveaux

Activités & niveaux	Visites	Ateliers	Total
Primaire Mont-Laurier	979	662	1 641
Primaire extérieur de Mont-Laurier o Visite Virtuelle	585	585	1 170
Secondaire polyvalente St-Joseph	15	-	15
Adultes	117	-	117
Camps de jour	-	40	40
Art Académie & EHDA	328	-	328
Art Académie & Poly Arts	536	-	536
Halloween garderie (visite 0-5 ans)	49	-	49
Journées de la culture (Visite primaire)	131	-	131
<b>G Total</b>			<b>4027</b>

## Activités culturelles Dimanche-Desjardins

Le Dimanche-Desjardins est un projet socioculturel visant à favoriser l'émergence de pratiques artistiques chez les jeunes de 5 à 15 ans. Depuis plus de 10 ans, cette activité familiale gratuite donne accès au monde des arts visuels et des métiers d'art en compagnie d'artistes professionnels par le biais d'ateliers dirigés.

- Environ 250 participants
- Quatre (4) activités artistiques réparties durant l'année



1. **Olga Daussà Pastor (service éducatif)**  
Dimanche 27 septembre 2015 (Journées de la culture)  
*Atelier de peinture à la manière des grands maîtres peintres*
2. **Gisèle Richer (arts visuels)**  
Dimanche 25 octobre 2015  
*Fabrication d'un épouvantail pour souligner Halloween*
3. **Valérie Levasseur (Arts visuels)**  
Dimanche 7 février 2016  
*Transfert d'image avec techniques mixtes*
4. **Angèle Cornut (Arts visuels)**  
Dimanche 3 avril 2016  
*Ré-liciation d'un bas relief avec des éléments de la nature*

## Bénédictines : le projet « Une culture qui déménage ! »

Le projet se poursuit... La Ville de Mont-Laurier a réitéré son appui avec la reconduction, pour les prochains 30 ans, des conditions d'hébergement actuelles, dans les futurs espaces de l'Abbaye des bénédictines.



L'ensemble des nouveaux documents exigés ont été déposés auprès du MCCQ et de Patrimoine canadien et nous sommes en attente de la conformité qui nous mènera à l'étape des plans et devis.

Actuellement le défi majeur du Centre d'exposition est d'assumer la gestion du projet de réaménagement en parallèle avec le maintien de la diffusion et des activités culturelles. Dans ce contexte, la mise en place de stratégies est débutée afin de permettre à l'équipe et à l'administration du Centre de mettre en place des conditions adéquates pour mener à bien le projet de réaménagement.

## Vie administrative

Au cours de l'année, le conseil d'administration s'est rassemblé à six (6) reprises. Trois (3) nouveaux membres se sont joints au conseil et monsieur Michel Brunet, administrateur depuis 2011, assure la présidence depuis juin dernier. Le comité *moniales* (dédié au projet de réaménagement), qui est composé depuis septembre de la présidence, de deux des nouveaux membres du conseil d'administration, et de la direction, s'est réuni à trois (3) reprises.

Les grands dossiers de 2015-2016 ont été l'adaptation aux nouvelles exigences suite au transfert des 14 centres d'expositions du Ministère de la culture vers le Conseil des arts et des lettres du Québec, le projet de relocalisation du Centre d'exposition, la consolidation des activités culturelles et la réorganisation du travail au sein de l'équipe.

Durant l'année 2015-2016, le Centre d'exposition de Mont-Laurier a connu un changement de direction, une diminution de ses effectifs et une réorganisation du travail tout en poursuivant l'avancement de son projet de réaménagement à l'ancienne Abbaye des moniales Bénédictines.

Madame Marie-Anick Larochelle a assuré l'intérim de juillet à décembre 2015 et a été nommée à la direction lors de la réunion du conseil d'administration tenue le 15 décembre 2015. À ce jour, le Centre a réussi à réaliser l'ensemble de sa programmation grâce à l'engagement et au dynamisme de son équipe et de son conseil d'administration

## Ressources humaines

### L'ÉQUIPE DU CENTRE D'EXPOSITION

- **Marie-Anick Larochelle**, directrice
- **Olga Daussà Pastor**, coordonnatrice du service éducatif
- **Valérie Levasseur**, animatrice de salle

À l'été 2015, Nicolas Orreindy, après 10 ans de mandat, a quitté la région et Marie-Anick Larochelle l'a remplacé dans son poste de direction. Valérie Levasseur a réintégré l'équipe dans le poste d'animatrice de salle depuis l'automne.

Malgré le défi que représente la conservation des ressources humaines en milieu culturel, le Centre d'exposition a su garder une continuité et une stabilité dans ses ressources humaines, ce qui a permis une passation de savoir riche et graduelle.

### NOS BÉNÉVOLES

- **Bernard Faubert**, montage et démontage
- **Clémence Gagné**, montage et démontage
- **Tous les membres du conseil d'administration**, tâches diverses qui représentent une précieuse collaboration !



Membres du conseil d'administration et de l'équipe de Centre d'exposition



## Ressources financières

Le soutien financier qui provient dorénavant du CALQ, n'a pas changé et demeure le même que les derniers 11 ans (120 356\$ annuellement). Le CALQ est maintenant l'organisme gouvernemental qui gèrera les budgets d'opération, les programmes d'aide financière ainsi que les évaluations nationales des centres d'exposition.

Cette année, nous avons pu compter sur l'inestimable aide financière de nos partenaires majeurs : la Ville de Mont-Laurier, la MRC d'Antoine-Labelle, la Commission scolaire Pierre-Neveu, et la Caisse Desjardins du Cœur des Hautes-Laurentides.

Le Centre d'exposition collabore étroitement avec plus d'une trentaine de partenaires régionaux qui participent activement au développement économique, culturel, touristique et éducatif de notre belle région. Nous tenons à les remercier, car leur engagement nous permet d'offrir des services de qualité à la communauté. Soutenir le Centre, c'est supporter l'éducation, la culture et reconnaître l'importance des artistes dans notre société. Merci de partager cette belle aventure en notre compagnie !

Au Centre,  
venez cultiver votre imaginaire...

## Les enjeux pour 2016-2017

- Réaliser le projet *Bénédictines* en parallèle avec les activités du Centre
- Maintenir les activités culturelles avec une équipe réduite
- Diversifier les sources de financement



# Tableau no.1

## Fréquentation de la clientèle scolaire en visite-atelier 2015-2016

- Du 1<sup>er</sup> avril 2015 au 31 mars 2016

	Visites	Ateliers
Primaire	979	662
Secondaire <sup>note1</sup>	15	-
Adulte	117	-
Visite virtuelle <sup>note2</sup>	585	585
<b>Sous-total</b>	<b>1 696</b>	<b>1 247</b>
		<b>G Total 2 943</b>

**note1** : Les élèves participent massivement à l'exposition Poly Arts (près de 500 élèves) mais très peu au visites-ateliers durant l'année.

**note2** : Activité qui remplace les Petits Rout'Arts.

## Comparatif 2012-2014 des visites et des ateliers

Années	Visites	Ateliers	G total
2014-15	1 256	1 031	2 287
2013-14	1 920	1 923	3 843
2012-13	1 681	1 369	3 050

# Tableau no.2

## Fréquentation de la salle d'exposition 2015-2016

- Du 1<sup>er</sup> avril 2015 au 31 mars 2016
- Jours ouverts : 221
- Chiffres comptabilisés sans les Visites-Virtuelles.
- Chiffres comptabilisés sans les ateliers en classe.

	Visiteurs	Scolaire	Total
<b>(1<sup>er</sup>) Avril</b>	202	197	<b>399</b>
<b>Mai</b>	312	297	<b>609</b>
<b>Juin</b>	156	58	<b>214</b>
<b>Juillet</b>	497	-	<b>497</b>
<b>Août</b>	101	-	<b>101</b>
<b>Septembre</b>	411	186	<b>597</b>
<b>Octobre</b>	137	231	<b>368</b>
<b>Novembre</b>	251	286	<b>537</b>
<b>Décembre</b>	86	157	<b>243</b>
<b>Janvier</b>	89	37	<b>126</b>
<b>Février *</b>	72	138	<b>210</b>
<b>Mars (31)*</b>	61	21	<b>82</b>
<b>G Total</b>	<b>2 375</b>	<b>1 608</b>	<b>3 983</b>

\*La salle d'exposition a été fermée de fin février à la mi-mars pour effectuer des travaux suite à d'importantes infiltrations d'eau

## Comparatif 2012-2014

<b>2014-15</b>	2520	1 025	<b>3 545</b>
<b>2013-14</b>	1 498	1 920	<b>3 418</b>
<b>2012-13</b>	2 369	1 681	<b>4 050</b>

**LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER**  
**ÉTATS FINANCIERS**  
**31 MARS 2016**

**SOMMAIRE**

	<b>Page</b>
Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
Résultats et évolution de l'actif net	4
Bilan	5
Flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 10
Renseignements complémentaires	11 - 12



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de  
LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'organisme LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER, qui comprennent le bilan au 31 mars 2016, et les états des résultats et évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.



*Fondement de l'opinion avec réserve*

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, l'organisme tire des produits de dons, contributions et activités de financement dont il n'est pas possible d'auditer l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme et nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des dons, contributions et activités de financement, aux résultats nets, à l'actif net et à l'actif.

*Opinion avec réserve*

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Allard Guilbault Mayer Millaire Richer inc*  
Par *Caroline Richer, CPA Auditeur, CA*  
**Caroline Richer, CPA auditeur, CA**

Mont-Laurier, Québec  
Le 15 juin 2016

**LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER**  
**RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**

**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016**

Page 4

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Produits</b>		
Dons, contributions et activités de financement (tableau A)	<b>40 357 \$</b>	26 589 \$
Subventions et services (tableau B)	<b>133 237</b>	133 161
Activités et services éducatifs (tableau C)	<b>5 175</b>	5 155
	<b>178 769</b>	164 905
<b>Charges</b>		
Administration générale (tableau D)	<b>100 703</b>	173 319
Fonctionnement (tableau E)	<b>21 710</b>	26 613
Activités muséologiques, éducatives et Dimanches-Desjardins (tableau F)	<b>18 560</b>	18 543
Frais de propriété (tableau G)	<b>6 118</b>	6 240
Salaires subventionnés (tableau H)	<b>3 664</b>	4 112
	<b>150 755</b>	228 827
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges</b>	<b>28 014</b>	(63 922)
<b>Actif net au début</b>	<b>(51 177)</b>	12 745
<b>Actif net à la fin</b>	<b>(23 163) \$</b>	(51 177) \$

Projet de réaménagement (note 3)

# LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER

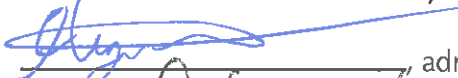
## BILAN

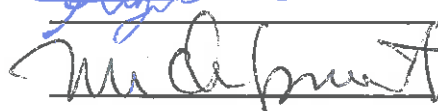
31 MARS 2016

Page 5

	2016	2015
<b>Actif</b>		
Actif à court terme		
Encaisse	37 036 \$	14 259 \$
Débiteurs (note 4)	12 821	6 070
Frais payés d'avance	3 184	-
	<b>53 041 \$</b>	<b>20 329 \$</b>
<b>Passif</b>		
Passif à court terme		
Emprunt	55 000 \$	55 000 \$
Créditeurs (note 6)	10 204	9 306
Subventions et revenus perçus d'avance	11 000	7 200
	<b>76 204</b>	<b>71 506</b>
<b>Actif net négatif</b>		
Non affecté	(23 163)	(51 177)
	<b>53 041 \$</b>	<b>20 329 \$</b>

Pour le conseil d'administration,

  
administrateur

  
administrateur

Les notes et renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER

## FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

Page 6

	2016	2015
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	28 014 \$	(63 922) \$
<i>Variation nette des éléments hors caisse liés au fonctionnement :</i>		
Débiteurs	(6 751)	6 794
Frais payés d'avance	(3 184)	1 186
Créditeurs	898	(7 665)
Subventions et revenus perçus d'avance	3 800	300
	(5 237)	615
	22 777	(63 307)
<b>Activité de financement</b>		
Emprunt		55 000
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	22 777	(8 307)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début</b>	14 259	22 566
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin</b>	37 036 \$	14 259 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

## 1. Statuts constitutifs et nature des activités

L'organisme, constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies (Québec), administre un centre d'exposition et est considéré comme un organisme sans but lucratif aux fins de l'impôt sur les bénéfices.

## 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

### Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et poser des hypothèses qui influent sur le montant des actifs et des passifs et les informations à fournir sur les actifs et les passifs éventuels à la date du bilan ainsi que sur le montant des produits et des charges de l'exercice. Ces estimations sont révisées périodiquement et, s'ils s'avèrent nécessaires, des ajustements sont portés aux résultats de l'exercice où ils sont connus.

### Constatation des produits

Les produits de camp de jour et d'activités culturelles sont constatés lorsque les services sont rendus conformément aux conditions des accords de vente.

### Constatation des apports

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

### Contributions en nature

Les contributions en nature sont comptabilisées aux états financiers de l'organisme lorsqu'il est possible de déterminer de manière précise la valeur du service reçu.

### Services reçus à titre bénévole

L'organisme ne pourrait exercer ses activités sans les services qu'il reçoit de nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre d'heures considérable. En raison de la complexité inhérente à la compilation de ces heures, les services reçus à titre bénévole ne sont pas constatés dans les états financiers de l'organisme.

## 2. Principales méthodes comptables (suite)

### Immobilisations

Les immobilisations sont imputées aux résultats au cours de l'exercice où elles sont acquises.

### Instruments financiers

#### *Évaluation des instruments financiers*

L'organisme évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et de l'emprunt.

### Trésorerie et équivalents de trésorerie

L'organisme présente, dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible.

## 3. Projet de réaménagement

Un projet pour le déménagement et l'implantation du Centre d'exposition à l'intérieur du bâtiment des Moniales a été mis en place au cours de l'exercice 2012 en partenariat avec la Ville de Mont-Laurier. Les coûts de ce projet sont évalués à environ 1 000 000 \$ par la direction de l'organisme, dont 90 % serait financé par le Ministère de la Culture et des Communications du Québec et Patrimoine Canadien sous certaines conditions. Une aide financière en provenance de la Ville de Mont-Laurier devrait également être disponible au financement de ce projet. La part à être assumée par le Centre d'exposition pour ce projet est estimée à environ 60 000 \$ par la direction, celle-ci a déjà été déboursée au 31 mars 2016 et au cours des exercices précédents. Un emprunt, d'un montant de 55 000 \$, a également été contracté pour le paiement des dépenses engagées en plus de la part à être assumée par le Centre d'exposition. Advenant la non-réalisation du projet, le Ministère de la Culture et des Communications du Québec s'est engagé à verser une somme minimale qui devrait permettre le remboursement de cet emprunt et de la contribution du Centre.

**4. Débiteurs**

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Contributions et dons à recevoir	10 200 \$	500 \$
Taxes de vente à recevoir	2 621	5 570
	<b>12 821 \$</b>	<b>6 070 \$</b>

**5. Emprunt bancaire**

L'emprunt bancaire, d'un montant maximum autorisé de 10 000 \$, porte intérêts au taux de 7,45 %. Au 31 mars 2016, l'emprunt bancaire n'était pas utilisé.

**6. Crédoiteurs**

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Fournisseurs et charges à payer	3 740 \$	862 \$
Salaires, charges sociales et vacances à payer	6 464	8 444
	<b>10 204 \$</b>	<b>9 306 \$</b>

Les sommes à remettre à l'État sont de 80 \$ (954 \$ en 2015).

**7. Subventions et revenus perçus d'avance**

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Subventions - MRC d'Antoine-Labelle	5 000 \$	5 000 \$
Subventions - Député Sylvain Pagé	-	700
Télébec - Services	500	500
Société nationale des Québécois	500	-
Subventions - Caisse Desjardins	5 000	-
Tigre Géant	-	1 000
	<b>11 000 \$</b>	<b>7 200 \$</b>

**8. Emprunt**

Emprunt d'un montant original de 55 000 \$, portant intérêts au taux préférentiel majoré de 4 % et remboursable sur demande. Les intérêts sont payables mensuellement. Au 31 mars 2016, le taux préférentiel était de 2,7 %. Ce prêt a été contracté afin de défrayer les coûts des professionnels nécessaires pour compléter les étapes 2 et 3 du projet « Les Moniales ».

**9. Immobilisations imputées aux résultats**

Les immobilisations sont comptabilisées conformément à la méthode comptable divulguée à la note 2. Le coût des immobilisations détenues par l'organisme se détaille comme suit :

	2016	2015
Équipements d'exposition et de bureau	48 647 \$	48 647 \$
Sérigraphies et sculptures	1 732	1 732
Améliorations locatives	8 923	8 923
Autres équipements	782	782
	60 084 \$	60 084 \$

**10. Instruments financiers****Risques et concentrations**

L'organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de l'organisme aux risques à la date du bilan, soit au 31 mars 2016.

**Risque de liquidité**

Le risque de liquidité est le risque qu'un organisme éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. L'organisme est exposé à ce risque principalement en regard de ses créditeurs et de son emprunt.

**11. Chiffres de l'exercice précédent**

Certains chiffres de l'exercice 2015 ont été reclassés afin de rendre leur présentation identique à celle de l'exercice 2016.



# LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

Page 11

	2016	2015
<b>Tableau A - Dons, contributions et activités de financement</b>		
Campagne d'autofinancement	2 050 \$	2 091 \$
Commandites	7 522	8 150
Dons	547	348
Contribution - CSPN	10 238	10 000
Contribution - Caisse Desjardins	10 000	6 000
Projets spécifiques	10 000	-
	<b>40 357 \$</b>	<b>26 589 \$</b>

### Tableau B - Subventions et services

Subvention - CALQ	120 356 \$	120 356 \$
Subvention - MRC d'Antoine-Labelle	5 000	5 000
Subvention - Ville de Mont-Laurier	4 000	4 000
Emploi été Canada	3 881	3 805
	<b>133 237 \$</b>	<b>133 161 \$</b>

### Tableau C - Activités et services éducatifs

Camp de jour	5 175 \$	5 155 \$
--------------	----------	----------

### Tableau D - Administration générale

Salaires - Direction	42 238 \$	39 559 \$
Salaires - Coordination	9 906	35 070
Salaires - Coordination services éducatifs	24 632	20 066
Salaires - Animation en salle	6 121	8 345
Salaires - Aide technique	179	-
Salaires - Occasionnels	-	500
Charges sociales	10 752	12 876
Honoraires professionnels - Soutien technique	3 934	53 148
Formation et congrès	98	264
Déplacements - Direction	1 889	1 961
Déplacements - Coordination services éducatifs	582	675
Déplacement - Coordination	314	660
Reconnaissance - Employés et bénévoles	58	-
Autres dépenses - Centre d'exposition	-	195
	<b>100 703 \$</b>	<b>173 319 \$</b>

# LE CENTRE D'EXPOSITION MONT-LAURIER

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

Page 12

	2016	2015
<b>Tableau E - Fonctionnement</b>		
Publicité et promotion	3 404 \$	6 425 \$
Honoraires professionnels	8 012	8 087
Fournitures et frais de bureau	2 989	3 373
Cotisations et abonnements	1 063	1 202
Poste et messagerie	636	1 204
Téléphone et internet	1 468	2 489
Intérêts et frais bancaires	417	1 008
Intérêts sur emprunt	3 721	2 825
	<b>21 710 \$</b>	<b>26 613 \$</b>

### Tableau F - Activités muséologiques, éducatives et Dimanches-Desjardins

Droit d'exposition	7 350 \$	7 642 \$
Cachets aux artistes	650	2 299
Préparation et montage	1 317	2 114
Transport	1 095	2 008
Vernissages	705	843
Soutien à la création	350	393
Hébergement	827	1 376
Activités éducatives	3 498	272
Activités culturelles	2 768	1 596
	<b>18 560 \$</b>	<b>18 543 \$</b>

### Tableau G - Frais de propriété

Entretien des locaux	2 396 \$	2 094 \$
Assurances	2 059	2 171
Taxes et permis	1 663	1 975
	<b>6 118 \$</b>	<b>6 240 \$</b>

### Tableau H - Salaires subventionnés

Placement - Carrière été	3 664 \$	4 112 \$
--------------------------	----------	----------